

Syllabus / पाठ्यक्रम

B.A. Semester- I (NEP) (Level- 4.5)

(बीए. प्रथम वर्ष-सत्र-1 स्तर- 4.5)

Name of Course: Skill Enhancement Course(AEC)

कौशल वृद्धि पाठ्यक्रम- द्वितीय भाषा- हिंदी भाषा

SEC - MIL / Second Language - Hindi (हिंदी)

Course Code 627205

Course Title - SEC-MIL/Second Language - द्वितीय भाषा - पत्र लेखन (प्रायोगिक) Practical

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Name	Learning Hours	Credits	Teaching Hours(per week)	Total teaching Hours	Exam Type & Marks
B.A. Semester-I	4.5	SEC- MIL / Second Language Hindi	627205	SEC- MIL / Second Language Hindi - पत्र लेखन (प्रायोगिक)	2 Practical (Per Batch)	1	2	30 Hours	कुल अंक = 25 Practical-15 अंक अंतर्गत मूल्यांकन - 10 अंक

Course Objective : / पाठ्यक्रम की निष्पत्ति (PSOs):	1. वर्तमान समय में छात्रों को कौशल के माध्यम से रोजगार के अवसर प्राप्त कराना। 2. पत्रों के माध्यम से छात्रों में पत्र को लेकर रुचि निर्माण कराना। 3. हिंदी भाषा की विशेषताओं से छात्रों को परिचित कराना। 4. हिंदी की विभिन्न विधाओं के ज्ञान को लेकर छात्रों में रुचि निर्माण कराना।
Course Outcomes / प्रश्नपत्र की निष्पत्ति (Cos):	1. पत्र विधा से छात्र परिचित होंगे। 2. पत्र लेखन की प्रक्रिया को समझकर छात्र पत्र लिखना सीखेंगे। 3. छात्रों की निजी स्तर पर पत्र कार्य करने में रुचि बढ़ेगी। 4. विभिन्न पत्रों के अध्ययन के माध्यम से छात्रों में पत्र को लेकर रुचि निर्माण होगी।

B.A. Semester- I (NEP) Level-4.5

बीए. प्रथम वर्ष-सत्र-1 स्तर- 4.5

Course Code- 627205

कौशल वृद्धि पाठ्यक्रम - द्वितीय भाषा- हिंदी

SEC - MIL / Second Language Course Code - पत्र लेखन

इकाई (Unit)	पाठ्यक्रम (Syllabus)	कुल तासिकाएँ (Total Period)	अंक विभाजन
इकाई 1	❖ पत्र लेखन -अर्थ एवं स्वरूप	8	प्रायोगिक विधि पर आधारित कौशल का प्रस्तुतिकरण = 15 अंक अंतर्गत मूल्यांकन =10 अंक
इकाई 2	❖ औपचारिक पत्र	7	
इकाई 3	❖ कार्यालयीन पत्र	8	
इकाई 4	❖ व्यावसायिक पत्र	7	

आंतरिक मूल्यांकन

1	प्रायोगिक विधि पर आधारित कौशल का प्रस्तुतिकरण	15 अंक
2	पत्रलेखन	10 अंक
कुल अंक		25 अंक

Syllabus / पाठ्यक्रम
 B.A. Semester- II (NEP) (Level- 4.5)
 (बीए. प्रथम वर्ष-सत्र-1 स्तर- 4.5)
 Name of Course: Skill Enhancement Course (SEC)
 कौशल वृद्धि पाठ्यक्रम- द्वितीय भाषा- हिंदी भाषा
 SEC - MIL / Second Language - Hindi Language(हिंदी भाषा)
 Course Code 627206

Course Title - SEC-MIL/Second Language - द्वितीय भाषा - हिंदी अनुवाद उपयोगिता (प्रायोगिक) Practical

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Name	Learning Hours	Credits	Teaching Hours(per week)	Total teaching Hours	Exam Type & Marks
B.A. Semester-II	4.5	SEC- MIL / Second Language Hindi	627206	SEC- MIL / Second Language Hindi - हिंदी अनुवाद उपयोगिता (प्रायोगिक)	2 Practical (Per Batch)	1	2	30 Hours	कुल अंक = 25 (प्रायोगिक) Practical = 15 अंक अंतर्गत मूल्यांकन = 10 अंक

Course Objective : / पाठ्यक्रम की निष्पत्ति (PSOs):	- वर्तमान समय में छात्रों को अनुवाद के माध्यम से रोजगार के अवसर प्राप्त कराना। - अनुवाद प्रक्रिया से छात्रों अनुवाद कार्य करना सीखेंगे। - छात्र क्षेत्रीय भाषा का ज्ञान अर्जित कर हिंदी अनुवाद करना सीखेंगे। - हिंदी भाषा की विशेषताओं से छात्रों को परिचित कराना। - हिंदी की विभिन्न विधाओं के ज्ञान को लेकर छात्रों में रुचि निर्माण कराना।
Course Outcomes / प्रश्नपत्र की निष्पत्ति (Cos):	- अनुवाद विधा से छात्र परिचित हुए। छात्रों ने अनुवाद के स्वरूप को समझकर स्वयं का कौशल विकसित किया। - अनुवाद प्रक्रिया को समझकर छात्र अनुवाद कार्य करना सीखे। - छात्रों की निजी स्तर पर अनुवाद कार्य करने में रुचि बढ़ी।

B.A. Semester- II (NEP) Level-4.5

बीए. प्रथम वर्ष-सत्र- 2 स्तर- 4.5

Course Code- 627206

कौशल वृद्धि पाठ्यक्रम - द्वितीय भाषा- हिंदी

SEC - MIL / Second Language- Course Code - हिंदी अनुवाद उपयोगिता (प्रायोगिक) Practical

इकाई (Unit)	पाठ्यक्रम (Syllabus)	कुल तासिकाएँ (Total Period)	अंक विभाजन
इकाई 1	❖ अनुवाद: अर्थ, परिभाषा एवं स्वरूप	8	प्रायोगिक विधि पर आधारित कौशल का प्रस्तुतिकरण = 15 अंक अंतर्गत मूल्यांकन = 10 अंक कुल अंक = 25
इकाई 2	❖ अनुवाद के प्रकार	7	
इकाई 3	❖ अनुवादक के गुण	8	
इकाई 4	❖ मराठी से हिंदी अथवा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद	7	

आंतरिक मूल्यांकन

1	प्रायोगिक विधि पर आधारित कौशल का प्रस्तुतिकरण	15 अंक
2	अनुवाद कार्य	10 अंक
कुल अंक		25 अंक

Reference Books:

अ.क्र.	पुस्तक का नाम	लेखक एवं प्रकाशन
1	इंद्रधनुष	राजकमल प्रकाशन, दिल्ली
2	बिहारी रत्नाकर	श्री जगन्नाथ 'रत्नाकर' प्रकाशन संस्थान, नई दिल्ली
3	कबीर ग्रन्थावली	सम्पादक - डॉ. श्यामसुन्दर दास, वाणी प्रकाशन, 4695, 2-ए दरियागंज, नयी दिल्ली
4	सूरसागर	सम्पादक - बालमुकुन्द चतुर्वेदी, मथुरा (उ. प्र.)
5	सूरदास और भमरगीत	सम्पादक - प्रो. राजकुमार शर्मा, कॉलेज बुक डिपो 83, त्रिपोलिया, जयपुर- 2
6	तुलसी साहित्य और पर्यावरण-चेतना	डॉ. राजीव रंजन तिवारी, निर्मल पुब्लिकेशन्स दिल्ली